

## PRESUPUESTO DI RVA A SER APROBA



[WWW.SOLODIPUEBLO.COM](http://WWW.SOLODIPUEBLO.COM)



[SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM](mailto:SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM)

## A INSTALA E PROME DOS BOEI PA PISCADO DEN AWANAN DI ARUBA

Santa Rosa ta pidi cooperacion di tur  
piscado y usado di lama



## EXPLOSION NA UN AIRBNB NA BUBALI; 4 ARGENTINO A SCAPA MILAGROSAMENTE



## ARUBA BANK A CELEBRA DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHER CU REGALO SPECIAL PA SU CLIENTENAN

## CHAUFFEUR A PERDE CONTROL DAL AUTO DRENTA CURA BASHA CURA ABAO Y AUTO A PEGA CANDELA CU CHAUFFEUR ADEN!





# LANSAMIENTO DI PROGRAMA CARI-AIRE

**Diahuebs ultimo a tuma lugar na Den Haag lansamento di e programa Cari-Aire, un programa di apoyo pa estudiante.**



Departamento di Aviacion Civil di Aruba (DAC) ta e entidad responsabel pa regula y supervisa e industria di aviacion na Aruba. Den cuadro di esey, tin hopi tarea, hopi varia, cu e departamento ta eherce. Un di e tareanan aki ta pa promove oportunidadnan den aviacion, den tur

sentido di palabra. Un di e maneranan pa haci esaki ta pa yuda nos studentenan cu oportunidadnan pa core stage of completa nan afstudeerproject na Aruba. Esaki ta conta en particular pa studentenan rubiano cu ta studia den e ramo di aviacion.



Pa por haci esey na un manera mas efectivo a lansa, en conhuntito cu stakeholders, e programa Cari-Aire. Esaki ta un programa, cu apoyo di Gobierno Hulandes, cu ta wordo maneha pa e fundacion "WeConnect". E programa Cari-Aire ta yuda studentenan pa core stage y afstudeer den Caribe Hulandes. E ayudo ta encera tanto ayudo financiero como logistico. Cu otro palabra, e ayudo ta representa un pakete completo, unda tur cos ta wordo regla pa e estudiante. Cari-Aire ta un programa unico cu lo ofrece un experiencia practico valioso na e studentenan y lo contribui pa fortifica e autoridatnan di aviacion civil y e industria di aviacion den Caribe Hulandes y tambe e lasonan di cooperacion entre e paisnan concerni. Pa loke ta Aruba, Departamento di Aviacion Civil di Aruba ta fungi como e punto di contacto pa e programa aki.

Departamento di

Aviacion Civil di Aruba ta sumamente contento y orguyoso pa anuncia cu Sr. Charles Huntington ta bira e prome estudiante Arubiano pa haci uzo di e programa aki. Charles actualmente ta completando su estudio di "Applied Science, Aviation Operations", na Universidaddi Amsterdam. Charles lo completa su afstudeerproject na Aruba cerca Departamento di Aviacion Civil bou di e programa di Cari-Aire.

Durante e "kick-off event" diahuebs ultimo na Den Haag, a splica e programa y su importancia, y a presenta e tres studentenan cu lo bay core stage den Caribe Hulandes bow di e programa Cari-Aire. Esakinan ta, banda di Charles Huntington di Aruba, tambe Ghyslaine Sambo, y Abdullah Kendir, kendenan lo bay core nan stage na Corsou. Durante e evento a hiba palabra entre otro Sra. Marjan van Giezen (MT-lid Luchtvaart) di Ministerio di Infrastructura di

Hulanda, sra. Tanja Fraai di e fundacion "WeConnect" y Sr. Edwin Kelly, director di DAC (via videoconference). Sra. Joselin Croes, directeur di Kabinet di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, tambe tabata presente na e evento importante aki.

Cu esaki ta haci un yamada na tur estudiante Arubiano cu ta interesa pa core stage of afstudeer na Aruba, pa tuma contacto libremente cu Departamento di Aviacion Civil of Arubahuis pa obtene mas informacion tocante e programma Cari-Aire.

Finalmente, DAC ta gradici Sr. Marius Slidrecht cu a tuma e iniciativa pa cu e programa aki, fundacion "WeConnect" pa encarga cu e implementacion, y tambe tur otro stakeholders cu a contribui pa haci e programa importante aki bira un realidad. Cu esaki ta desea Charles y e otro studentenan un bon biahe y tur clase di exito cu nan stage of afstudeerproject.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PRESUPUESTO DI RVA A SER APROBA



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata den Parlamento pa trata presupuesto 2025 pa Raad van Advies (RvA). RvA ta un colegio halto di estado cu ta duna conseho na Gobierno y Parlamento riba leyman cu Gobierno kier implementa. Tambe nan por duna conseho sin wordo pidi riba maneho of otro tipo di asuntonan.

Prome Minister a indica cu e presupuesto a wordo aproba cu 19 voto na favor, mirando cu 2 Parlamentario a opta pa abstene. Esaki sigur ta muestra cu mayoria den Parlamento ta sostene e presupuesto y tin confiansa den e maneho di RvA.

E mandatario a splica cu na momento cu el a drenta gobernacion como Prome Minister di Aruba, el a traha hopi duro pa independisa RvA. Pa por logra esaki el a institui e commissie versterking democratisch bestel di cual señor Ari Swaen y señora Helen van der Wal tabata parti. Danki na tur nan trabou duro RvA a wordo independisa y awe ta un organisacion hopi mas profesionalisa cu ta duna un calidad halto di conseho na Gobierno y na Parlamento.


Tambe e instituto aki ta hiba nan mesun maneho cual ta duna nan e flexibilidad pa mantene nan trahado y profesionalnan mas tanto cu ta posibel ya cu nan mes tin control riba p.e. salario di e personal.

Durante e reunion den Parlamento tambe a bin e tema di screening dilanti cu ta relaciona cu RvA. Manera ta conoci desde 2021 e ley di screening a bin na vigor y pa cu esaki e presidente di RvA tin un rol importante den dicho proceso. E presidente di RvA ta esun encarga pa screen e formadornan pa wak si nan por ta candidato apto pa bira minister. Den cuadro di esaki a bin varios pregunta manera con e proceso ta bay, con ta haci cu e gastonan involvi, y kico lo pasa en caso tin casonan di conflicto di interes entre e persona cu ta encarga cu e screening y e candidato.

Prome Minister a indica cu e proceso di screening ta un responsabilidad hopi grandi y tin confiansa cu esun cu ta ehersa esaki por atende cu puntonan delicado manera conflicto di interes. Tambe Prome Minister a conseha Parlamento cu den caso di cualkier duda of inquietud, nan lo mester cuestiona e persona involvi mirando cu Gobierno no tin nada di haber cu e screening.

Ta importante si pa enfatisa cu e proceso di screening no ta importante pa e candidatonan involvi

so sino pa comunidad e integridad di e persona no ta wordo cuestiona. Esnan encarga mester studia tur informacion pa asina por informa si e candidato ta integro suficiente "boven iedere twijfel verheven" pa bira minister.



+2975870070

info@ffd-aruba.com

Shaba 24, Noord

CMB: Stichting F.F.D. # 024002904

Kvk: S-676

Pers. # 3794880

FFD ta buscando un Director dinámico y cu conocimiento di nos operacion

**NOS ORGANISACION**

Fundacion Facilidatnan Deportivo (FFD) a ser funda na 2003 pa brinda (mantencion) maneho di un cantidad di facilidatnan deportivo na Aruba. E facilidatnan aki ta inclui canchonan di futbol, baseball, basketball y volleyball. E responsabilidad pa maneho operacional ta keda na e director, sosteni pa un team di supervisor y empleado nan tecnico di facilidad y administrativo. E responsabilidad final pa e resultadonan financiero, di personal y di maneho ta keda na e directiva.

**RESPONSABILIDAD**

E director ta maneha e procesonan di trabou, proyectonan y personal di fundacion FFD den e cuadro determina pa e directiva. E director ta sostene e hunta den definicion di e strategia, ta desaroya plan nan di politica y proceduranan den area nan operacional, organisatorio y financiero administrativo y ta monitoria nan implementacion. E director tambe ta responsabel pa e organisacion administrativo y ta responsabel na e directiva pa e resultado nan di FFD.

**PERSONALIDAD**

- por lidera y guia e organisacion den area nan publico y comercial
- por plania, coordina y vigila e progreso di e trabou
- por stimula y corig e empleado nan di tal forma cu e trabou ta wordo hiba cu prioridad, efectividad y eficiencia corecto
- por guia, motiva y desaroya empleadonan
- organisa, motiva y cu por traha independiente
- un persona cu actitud proactivo y flexibel
- un persona critico cu por identifica problema, oportunidad nan y duna recomendacion
- por fungi como vocero di e fundacion y cu por defende e fundacion bou di tur circunstancia

**Curriculum**

- Nivel di trabou y conocimiento mester ta HBO
- Minimo 5 aña di experencia den un posicion di maneho relevante
- Un bon vision den e mundo deportivo
- Habilidad interpersonal y cu un bon comunicacion
- Por domina e siguiente idioma nan (den habla y por escrito): Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño
- Conocemento tocante e supervicion y operacion di facilidatnan deportivo y cu conocimiento di operacion di facilidad
- Creatividad pa loke ta financiamiento y comercialisacion ta deseabel

Por manda e solicitud, no mas tarda cu día 11 di maart 2025 via e email address: [hr.ffd-aruba@gmail.com](mailto:hr.ffd-aruba@gmail.com).



# EXPLOSION NA UN AIRBNB NA BUBALI; 4 ARGENTINO A SCAPA MILAGROSAMENTE



Diahuebs merdia a drenta informe di un explosion na Bubali. Mesora a dirigi tanto polis como brandweer na e sitio. Na yegada di brandweer a bin constata cu aki lo ta trata di un explosion di gas unda ora un di e turistanan den e apartamento lo a bai sende stove y e lo a causa un explosion.



E 4 turista Argentinonan a scapa milagrosamente. Por a nota cu e explosion tabata asina fuerte cu a kibra tur bentana y portanan di glas. Polis a tuma datos di e incidente aki.

Tambe lo tin informe cu recien lo a cambia boter di gas.



## ACCIDENTE CU DAÑO LIMITA ORA UN PICK-UP DI GOBIERNO A BAY REVERSE

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Wayaca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pick-up di dienst cu a bay reverse dilanti un supermercado y no a nota cu un auto tabata pasando y a bau dal e plastic cover clear di e lus y a kibra esaki.





# A.T.A. TA CUMINSA AÑA CU RESULTADO POSITIVO DURANTE JANUARI 2025

‘Alabes, ta comparti cifra di patronchi di gasto di carchi VISA durante aña 2024’

A.T.A. ta sigui fortalece e presencia di Aruba na mercado internacional, cu entre otro participacion activo durante feria di turismo ANATO na Colombia y ITB Berlin na Alemania durante februari y maart 2025. Cu esfuersonan strategico, A.T.A. ta percura pa asegura cu e marca Aruba ta keda atrae interes continuo como un destinacion preferi, mientras ta promove su oferta autentico y sostenibel pa atrae tanto operadornan di biahe y otro socionan clave den e industria turstico.

Durante aña 2024, a conta cu 936.013 VISA cardholder di 153 pais cu a gasta cerca US\$638 miyon na Aruba, representando un cresemento di 13.6% den total di benta si compara cu 2023. E aumento aki ta representa un subida di 15% den cantidad di cardholder y un crecemento di 17.6% den volumen di transaccion, mientras cu retiro di cash a yega US\$58.4 miyon. Gasto pa cada cardholder a keda practicamente stabil compara cu 2023. Restaurants & Dining ta keda como e categoria principal den gasto cu US\$180.7 miyon, y un aumento di 16.5%. Sigui pa Hotels & Lodging cu US\$147.8 miyon (+22.1%), y Retail cu US\$145.7 miyon (+7.5%). Alabes, a conta cu un crecemento significativo den Transportation (+20.8%), Fuel (+19.4%), y Food & Grocery (+18.3%), mientras cu a registra un

disminuicuin den gasto pa cu Travel Services (-33.3%) y Professional Services (-14.9%).

ESTADISTICA  
CONFORME  
ACTUALISACION DEN E  
INDUSTRIA DI TURISMO:  
VOLUMEN (“STAYOVER”) CU  
RESULTADO POSITIVO ADICIONAL DI  
4.7% DEN JANUARI 2025  
COMPARA CU JANUARI 2024  
Conforme e demanda por bai mira tambe cu e aerolineanan lo sigui expande capacidad y asina permitiend nos captura e demanda. Den januari 2025, Aruba a ricibi un total di 124,787 huesped “stayover”, esaki ta un crecemento di 4.7%, si compara cu januari 2024, unda a ricibi 119,194 huesped “stayover”.

MERCADONAN Y  
CATEGORIANAN DI  
ACOMODACION  
Den januari 2025, 77.9% di e total di e huespednan “stayover” pa Aruba a bishita for di Norte America, 4.4% a bishita for di Europa, 15.5% a bishita for di Latino America y 2.2% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den januari 2025 25.5% di huesped a keda den hotelnan European Plan, 13.8% a keda den hotelnan All-Inclusive, 22.1% a keda den Timeshare, y 38.6% a keda den otro tipo di acomodacion, incluyendo short-term vacation rentals

(STVR).

SHORT-TERM VACATION  
RENTALS (STVR)

A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2024, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realizacion, y lista actualisa di lugar di estadia cu no ta un hotel pero cu si



ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara januari 2025 cu januari 2024 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionan aki a subi cu 5.1 punto di porcentahe, for di un averahe di 68.4%

na januari 2024 pa un averahe di 73.5% na januari 2025.

Den caso di entrada, si compara januari 2024 cu januari 2025 por wak cu e categoria ta conta cu un crecemento di 18.5% den entrada.



**Sublicious Aruba N.V.**  
ta buscando fulltime counterbediende  
pa su sucursal nan.  
Interesadonan por solicita  
durante horario  
di oficina na number di telefon  
**5827878**  
Forma parti di nos team dinamico.



# DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHE

## A PETICION DI VARIOS HENDE MUHE, MAYORIA AMIGANAN RIBA E TERENO AKI MI TA RIPITI E TEXTO AKI Y LO MI AGREGA ALGUN TOPICO/REMARCA-1-

Dia 8 di Maart nos ta celebra e Dia Internacional di Hende Muhe. Pa recorda e dia special aki lo mi pone un poco di atencion na algun acontecimiento organiza pa hende muhe cu e intencion pa tin e mesun derecho cu hende homber y cu a yama e atencion di tur hende. E prome lucha tabata e lucha pa por vota. Esaki a cuminsa prome na Merca y despues algun país na Europa a cuminsa existi mescos. Algun grupo di Hende Muhe tabata desea e derecho di vota pasobra nan tambe tabata desea di expresa nan opinion y nan ideanan. E lucha aki a bira mas fuerte ora e Tratado di Roma tocante e Derechonan Humano a ser firma pa varios pais te cu esaki a bira realmente un Tratado Internacional. Su prome articulo ta basa riba IGUALDAD: igualdad di raza, genero (conoció como "gender"), status economico: rico of pover, status social, religion, estado civil: casa, soltero, no casa pero ta biba hunto etc.

Gender of Genero ta ser uza como diferencia biologico: hende homber of hende muhe. Tin otro sorto di genero, por ehempel transgenero, homo sexual, lesbiano, bisexual etc. Esaki ta ser marca mas pa e sociedad den cua nos ta biba y esaki ta mas difícil di ser acepta pa tur hende. Tog articulo 1 di

e Tratado di Roma ta stipula cu NO mag tin DISCRIMINACION. Na Aruba nos a hancra e articulo aki den nos Constitucion como e prome articulo. Cu otro palabra e ta conta pa nos na Aruba tambe.

Mi ta agrega un remarca: recientemente tabatin eleccion na Merca entre Republicanonan y Democratanan en especial pa e puesto di Presidente di Merca. Nos tur por a tende Trump anuncia cu bou su Presidencia e ta reconoce solamente homber y muher y ningun otro sorto. Kier meen no transgender, ni homosexual, ni bisexual etc.

Nos a wak tambe cu cada partido di e dos menciona tabatin un vista diferente den loke ta trata e derecho riba aborto. Di nada di aborto pa tur derecho di aborto. Akinan mi lo menciona cu pa hopi paisnan democratico ta conta un Ley Internacional unda aborto ta ser acepta den casonan di Violacion (Rape); ora e mama su bida ta den peligro; y ora e baby no ta formando bon y tin varios complicacion. Aborto ta un tema hopi delicado cu mester ser trata su so.

Mi ta desea di mostra riba e hecho cu Merca te dia di awe NO a firma ningun Tratado Internacional.

Mi ta desea di pone atencion awor na e palabra di IGUALDAD. Pa

ley (art.1 di nos Constitucion) hende homber y hende muhe tin e mesun derechonan. Den realidad esaki ta diferente. Realidad ta cu hende homber ta ser trata cu mas derecho pasobra por ehempel e ta cabes di e hogar (famia) y hopi biaha doño di e cas unda e famia ta biba. E ta dicidi kico ta ser cumpra, y con esaki ta ser paga. Hopi biaha e ta esun cu ta traha y gana e placa cu cua e famia ta biba. Ultimo añanan a bin cambio den esaki y e hende muhe tambe ta bay traha, sea pasobra un sueldo NO ta yega pa paga tur debe of pasobra e (tambe) a studia y ta desea di aporta na su hogar. Y akinan e diferencianan ta cuminsa. Den mi estudio haci tocante violencia contra hende muhe, ta hopi remarcabel cu diferencia den salario di e hende homber y hende muhe hopi biaha ta origen di discordia. Cu otro palabra: pleitamento. Especialmente ora e hende muhe gana mas cu e hende homber! Esaki ta basa riba loke ta ser yama Patriarchismo: basa riba e palabra patriarca (cabes di cas of di un nacion). Popularmente yama: Machismo. E lucha di hende muhe pa derecho igual ta ser yama Feminismo. Na cuminsamento e prome feministanan a pasa den duro. Nan tabata ser yama pa tur sorto di cos mahos, humiya, maltrata, pusha, insulta etc E



tabata un lucha duro pero poco poco e hende muhe tabata avanza. Hopi a bay studia, y a bira juffrouw di skol, verpleegster, dokter, abogado y hasta a drenta política. Na Aruba nos a biba y ta biba keto bay e cambio aki pasobra nos ta un isla Hulandes y Holanda, siendo un país Europeo, ta pertenece na e paisnan cu a cuminsa reconoce e hende muhe como un suheto cu propio sabiduría y voluntad. Si nos haci un comparacion cu Centro y Sur-America y hopi isla den Caribe, nos ta wak e diferencia. Lesa loke ta sali den corant tocante trato di hende muhe especialmente na paisnan islamico, unda Islam ta e religion principal y hopi biaha e unico religion permiti. Pa e motibo ey a traha riba Tratadonan Internacional pa obliga e paisnan unda hende muhe NO tin derecho y cuminsa cambia y duna e mucha muhenan derecho di bay scol. Algun país a cuminsa duna e derecho di bay scol pero falta hopi ainda.

## CHAUFFEUR A PERDE CONTROL DAL AUTO DRENTA CURA BASHA CURA ABAO Y AUTO A PEGA CANDELA CU CHAUFFEUR ADEN!

Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida y auto na candela na Bucutiweg, mesora a dirigi tanto polis, ambulans y tambe bomberonan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a perde control, dal un auto, dal cura, basha esaki abao y auto a pega candela

cu e chauffeur aden. Polis a saca e chauffeur for di den auto esaki lo a herida e chauffeur su schouder sacando esaki for di luga.

Polis mes a logra paga e candela prome cu bomberonan a yega. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





# A INSTALA E PROME DOS BOEI PA PISCADO DEN AWANAN DI ARUBA

## Santa Rosa ta pidi cooperacion di tur piscado y usado di lama

Ayera diahuebs, 6 di maart 2025, e compania Varadero Aruba Marina & Boatyard a instala dos (2) boei pa piscado. E boeinan aki ta destina pa facilita piscamento pa nos piscadonan. Na ingles, nan ta conoci como Fish Aggregating Device (FAD) of plural Fish Aggregating Devices abrevia FADS. E boei pa piscado ta manera e number na ingles ta splica, pa atrae pesca y asina facilita piscadonan di lugarnan pa cual nan por bay y cu un probabilidad mas halto, topa pesca den cercania. Den pasado Aruba a instala algun pero nan no a dura mucho. Tanto na Bonaire como Curacao, recientemente a instala varios di e boeinan aki. Aruba despues di un caminda largo di estudio, rondanan di conseho y participacion tanto publico como instancianan gubernamental y cu inversion di gobierno a logra instala esakinan. Como parti di un maneho di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) pa yuda piscadonan cu condicion y facilidadnan pa stimula pesca sostenibel, y cu e pensamiento cu lo bini mas den futuro, ta satisfecho cu e lansamento aki.

Kico ta un boei di piscado y kico mester tene cuenta cune:  
Un FAD ta netamente un boei den lama, nada mas. E unico cos ta, cu su meta ta atrae of tene pesca den su cercania y cual asina ta haci

e trabou duro di piscado un poco mas facil. E FAD, manera e grafico adhunto ta muestra, ta consisti di un (of mas) anker y su cadena, cabuya cu swivel etc. for di e anker te na e boei ariba y ariba e boei tin un reflector di radar, luz y tambe un aparato cu ta manda un señal pa navegantenan cu tin e "Automatic Identification Sistem". Na e cabuya aki ta pone articulonan cu por fungi pa crea sombra, atrae plankton y cambia e coriente un poco, cual na su turno lo atrae pesca chikito y asina e cadena ta sigui te na atrae pesca mas grandi. Den cierto forma e ta imita sargasum of obhetonan flotante den lama. Asina pa hopi decadas caba, ta usando FADS pa den e cercania, un area di mas cu 200 meter of mas for di e boei, piscadonan ta bay pa gara pesca cu ta keda core rond di e boeinan. Pesca di careda manera Mulato, Tuna, Dorado, Conofes y Pesca di pico manera marlin y swordfish ta esunnan cu mas ta ser menciona. E boeinan aki, no ta pa mara na nan, ni tampoco pa pesca na nan sea fondo of na e boei. E funcionamiento di e FAD ta pa tene pesca den e cercania di e boei. E piscado of boto mester e ora sa unda e na circumnavega den cercania y ki armacion y profundidad pa tin mas exito. Mester evita core ta lastra (troll) demasiado cerca pa e answe of liña no pega den e boei of su cabuya.

E boeinan ta pa piscado. Tur piscado. Santa Rosa ta enfatisa cu e cuida ta esencial y ta nos tur hunto mester percura pa esaki. Uzo responsabel di e FADS lo garantiza un resultado duradero y si e resultado ta positivo nos ta kere cu e lo ta un bon instrumento pa maneha piscamento y asina lo por considera instalacion di mas di esakinan. Pesey, un biaha mas, Santa Rosa ta pidi cooperacion di tur piscado y doño di boto pa yuda cuida esakinan.

Unda e boeinan di piscado ta:  
E prome boei ta mas of menos 3 miya for di costa



noord pariba di Cables na coordinadnan N 12.28.240 y W 069.49.477. E otro boei ta na alrededor di 2 miya for di punta pabou (Noord oost) na coordinadnan N12.41.286 y W 70.05.266.

Peticion na piscado y doño di boto:  
Normalmente, for di experiencia di hermana islanan Corsou y Bonaire,

despues di 1 siman, ya caba piscadonan ta raporta exito den vecindario di e boeinan. Nos ta spera di wak nos piscadonan tambe raportando e accion rond di e boeinan pa asina e reaccion positivo resulta den entusiasmo pa mas inversion den sector primario netamente na bienestar di nos productornan local.

### The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Installation of fenders at the port of Oranjestad. According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-1-25

#### Short Project description:

The project consists of the following activities  
Removing old brackets from existing fenders and/or car tires.

- repairing the coping edge at each fender location.
- Installation of protective plates (UHMW-PE) against the quay wall for each fender.
- Installation of 4 pieces of "brackets or U-Anchor" for each fender.
- Note: the fenders are not installed.

The tender documents will be available for purchase from **March 10, 2025, up to March 14, 2025 until 4:30 pm local time**, via email [tender@arubaports.com](mailto:tender@arubaports.com) against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **March 14, 2025, at 4:30 pm local time**.

#### Bank Account Information:

**Beneficiary:** Aruba Ports Authority N.V.

**CMB:** 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428

**Description/Reference:** TOR project nr. APA – PFAU – 1 – 25

For additional details of this tender, visit  
<https://www.arubaports.com/main/installation-of-fenders-in-the-port-of-oranjestad/>  
or scan this QR code.





## DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHE

# A PETICION DI VARIOS HENDE MUHE, MAYORIA AMIGANAN RIBA E TERENO AKI MI TA RIPITI E TEXTO AKI Y LO MI AGREGA ALGUN TOPICO/REMARCA-2-

Na Afghanistan nan ta prefera hasta di envenena e mucha muhernan y matanan pa nan NO bay scol y sina lesa y skirbi. Ripara con e mucha muhenan y nan mama mester bisti. No solamente tapa henter nan curpa pero tambe nan cara. Ta e wowonan so bo por wak y tin di nan cu ta bisti un pida panja dilanti nan wowo cu ta parse un prison!

1. E prome Tratado cu ta contene derechonan explicitamente pa hende muhe ta e Tratado di CEDAW. A pone tambe enfasis den e tratado aki riba eliminacion

Continuacion pag. 7 di tur sorto di violencia contra hende muhe.

2. E Tratado Internacional pa derechonan di hende muhe firma na Belem do Para na Brasil ta dedica specialmente pa paisnan di Sur y Centro America unda tin hopi violencia contra hende muhe, hopi analfabetismo y maltrato, entre otro incesto y violacion sexual.

3. E Tratado Internacional pa derechonan di hende muhe firma na Africa (Moputo) ta specialmente pa proteccion di e hende muhe Africano especialmente contra e mutilacion di e organo sexual (vagina) di e hende muhe. Hopi mucha muhe jong ta muri pa motibo di esaki: desangramento y infeccion. Na e paisnan aki tambe tin hopi violacion.

4. E Tratado Internacional pa derechonan di hende muhe firma na Istanbul ta especialmente pa e mucha muhenan bay scol y siña lesa y scirbi. Te dia di awe no a logra hopi. Pensa riba Malala cu a haya e curashi di pidi publicamente pa nan por bay scol. El a ser tira den su cara y despues dokternan y otro personal a yuda e y su famia pa bay USA unda e ta studia y ta sigui lucha pa mas derecho pa e muchanan y hende muhe di su país. El a ser premia cu e premio Nobel

di Paz. Despues di 2 aña cu Turkia a firma e Tratado, nan a apela na nan Corte Supremo di nan país pa nan no ta miembro mas di e Tratado aki pasobra e ta contra nan custumbenan di acepta cu hende muhe tin e mesun derecho cu hende homber y pasobra e Tratado aki lo duna permiso pa hende homosexual y ttransgenero drenta nan país. E Corte Supremo a duna nan rason y nan a sali afo. Ebconclusion ta cu ainda in Hopi violencia contra hende muhe. Aki na Aruba tambe!

Na Aruba tambe falta hopi trabou pa haci. Si nos tin igualdad di derecho, dicon tin hopi violencia contra hende muhe ainda? Pasobra e educacion na cas ta laga hopi di desea. Nos ta lanta nos mucha muhenan diferente na nos mucha hombernan. Mucha muhe ta haci trabou di cas: bari, mop, haci limpi, cushina. E mucha homber NO ta haci e trabounan aki pasobra nan NO ta muhe. Hopi hende muhe cu ta traha den dia pa yuda cu un entrada extra, ta yega cas hopi cansa pa cushina, baña e muchanan, duna e cachonan di come etc. Y ora e subi su cama, boso ta comprende cu e no tin gana ni forsa mas pa please meneer. Esaki mester cambia. Nos mucha hombernan mester siña yuda na cas: muha mata, duna cacho di come, drecha su cama y camber, pasa un basora, yuda cu su rumannan chikito etc. Esey lo NO hacie bira menos homber. Y cuanto homber no tin cu ta tremendo CHEF? Ban kibra e patronchi aki. Siña boso yui muhe y yui homber y Meneer, cu tur hende mester yuda na cas. E ora ey Mami lo tin mas gana y brio pa haci algo leuk den weekend cu henter famia. Nos por! Ban sigui traha pa un país unda IGUALDAD y RESPECT ta reina di berdad.

Mi ta desea di haci uzo di e oportunidad aki pa

trece mi preocupacion pa dilanti di algo cu a pasa recién. Un homber adulto, ruba 30 aña a tene relacion sexual cu un mucha muhe di 15 aña y como consecuencia e mucha muhe, cu ta un menor di edad, a sali na estado. E homber aki a haya 4 aña di prison. Kico lo ta e futuro di e mucha muhe menor di edad, aki? Esaki no lo causa cu e menor di edad aki lo no sigui scol? Gobierno lo no paga mas bijstand? Pa e mucha muhe y su baby? Unda tur e esfuersonan di Gobierno y organisacionan pa frena abuso sexual, a keda? Mi otro pregunta ta: mi tin entendi cu a subi e cantidad di aña di castigo pa e crimen aki cu e proposito di frena e cifra basta halto di abuso sexual na nos isla. Dicon e abusador a haya 4 aña so??

Recientemente un tata cu a abusa di su yui muhe for di su 5 aña, a haya un castigo di 4 aña! Ami No por comprende esey. Un biaha mas: abuso sexual y violacion ta algo grave na Aruba. Den mi investigacion tocante violencia contra Hende Muhe na Aruba, e pataloog-anatoom (especialista) a pidi den su entrevista pa Gobierno manda investiga dicon esaki ta asina hopi na Aruba.

Y kico ta haciendo pa baha e criminalidad cerca mucha hombernan jong? Y e fenomeno di carga arma di candela cu nan? Y e bebemento di alcohol y e uzo di droga? Tin un programa of tratamiento special? Tur fin di siman tin por lo menos un accident di auto pa motibo di buracheria. Y de bes en cuando cu morto como consecuencia. Esaki ta grave pa un isla asina chikito! Skirbi pa mr. dr. Lily Rasmijn-Marval 6 di maart 2025

## CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO





# ARUBA BANK A CELEBRA DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHER CU REGALO SPECIAL PA SU CLIENTENAN

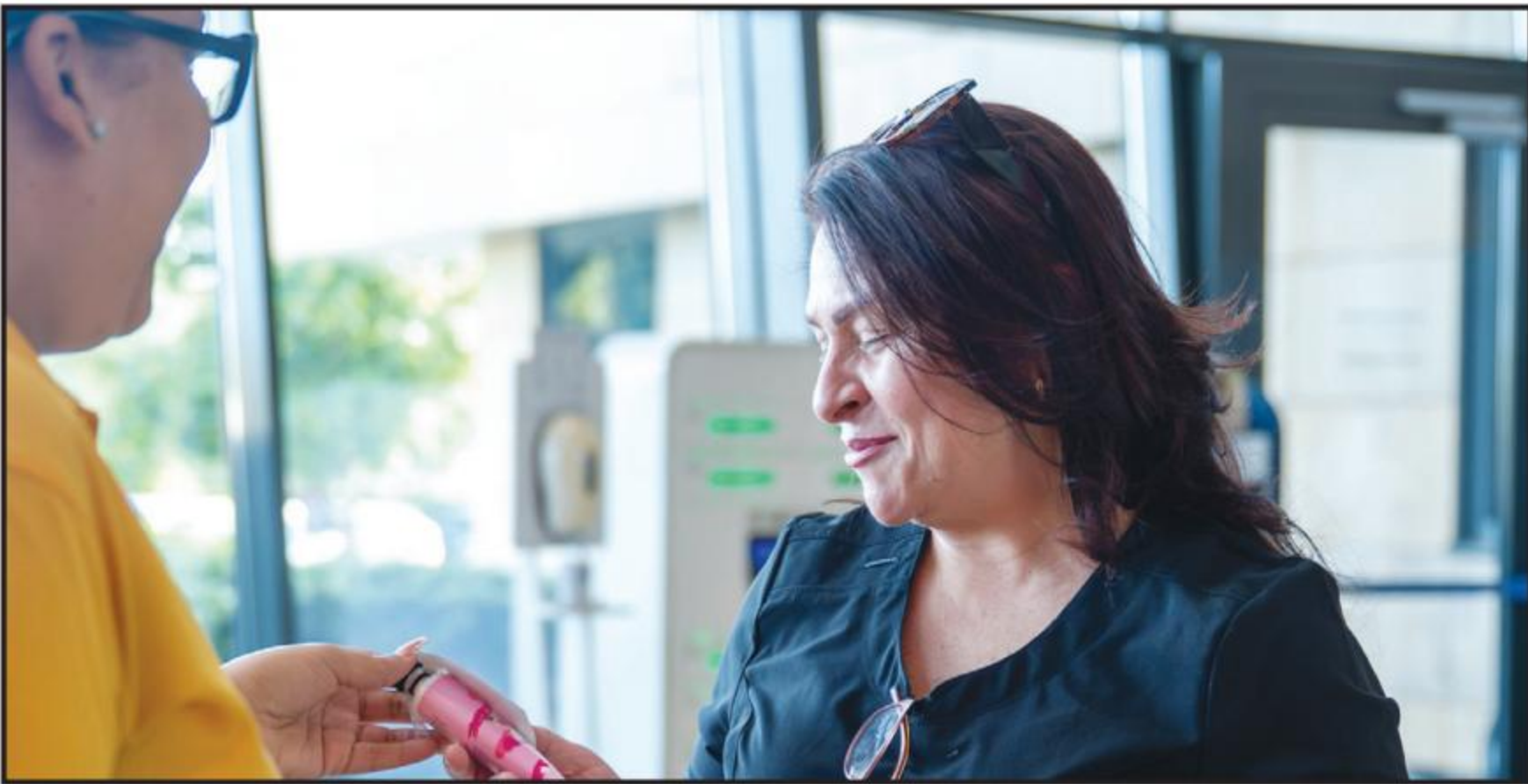


07 di maart 2025 – En hende muher, Aruba Bank ta orguyoso di por honra y aprecio e contribucionan

balioso di e hende muher, y a sorprende e prome 100 clientenan cu un regalo special. E iniciativa aki ta den cuadro cu e compromiso di e banco pa empodera y reconoce e hende muhernan den nos comunidad.

E tema e aña aki ta: “Inspirando inclusion, y pa es motibo Aruba Bank ta expresa su gratitud na su clientenan ora nan a bishita un di su sucursalan.

Aruba Bank ta reconoce e impacto increibel cu e hende muher tin den tur area di bida, for di negoshi y liderazgo te famia y



desaroyo den comunidad. E gesto aki ta un aprecio special pa tur hende muher cu a bishita e banco.

# STUDIANTENAN NOBO N4 2025 A PASA PRUEBA DI STRESS CU EXITO



MACUARIMA, ARUBA: Recientemente a tuma lugar un ehersisio pisa na unda cu e studiantenan nobo policial klas N4-2025 a participa na dje. Ta trata aki di un prueba di stress cu nan a eherce durante tres dia largo cu ehercisionan pisa bou guia di docentenan di Scol di Polis E.J. Watty Vos.

Na final di e prueba mester “Speed mars” for di Mareniers Kazerne Savaneta direccion Scol di Polis E.J. Watty Vos pa asina completa nan tres dia di prueba di stress. Na nan yegada bou di zwaailicht y sirena na a topa cu agentenan policial di diferente departamento manera polis uniforma di San Nicolas, klas N4-2023

Y 24 docentenan, Hefe di Scol di Polis E.J. Watty Vos Sra. Arrindell como tambe altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem cu a yama nan Bon Bini.

Altocomisario Ramon Arnhem a yamanan bon bini como tambe dunanan mensahe di apoyo y sosten pa nan inicio di estudio policial. Un di e puntonan importante cu a wordo infoca ta Union, yuda otro y comunica cu otro.

Desde awo nan estudio policial ta inicia na unda cu nan lo cera conoci cu diferente materia manera buki di codigo penal y procedura penal, diferente ehersisio manera landamento etc..



Nos ta desea e klas nobo aki N4 2025 hopi exito y nos lo miranan pronto riba caminda.



# PRESTIGE VACATIONS ARUBA CELEBRA 40,000 BOOKINGS!



Aruba, 4 di maart – Prestige Vacations Aruba, un luxury vacation rental, ta orguyoso di anuncia cu un logro importante, 40,000 bookings.

E logro aki ta marca un paso significativo den e crecimiento di e compania y ta reforsa su posicion como un di e lidernan den vacation rentals na Aruba pa turistanan cu ta busca un experiencia premium den Caribe.

"E logro aki ta un reflejo di e dedicacion y trabou duro di nos team, y tambe di e confiansa y lealtad di nos cliente stima. Nos ta sumamente agradecido pa e amor y entusiasmo continuo cu nos ta risibi," a bisa Alan Riley, CEO di Prestige Vacations Aruba. "Nos ta spera pa ofrece mas hende e

oportunidad pa experiencia e bellezas impresionante di Aruba y pa duna nan un vakantie inolvidabel."

Prestige Vacations Aruba, cu tin hopi aña di experiencia den turismo y e mercado di real estate di Aruba, ta focus na yuda bo pa jega na bo propiedad di renta vacacional perfecto pa cualkier necesidad, sea un condo bandi beach, un condo serca di beach, un villa luhoso, of un cas exclusivo. Desde 2007, Prestige Vacations Aruba ta ofrece su cliente distingi un experensia unico y inolvidabel cu ta hasi cada estadía verdaderamente especial.

E exito di Prestige Vacations Aruba por a atribui cu e experiencia excelente cu e ta ofrece, cu diferente unit luhoso, servicio personalisa, y access exclusivo na algun di e localidat mas bunita di nos isla. Fortificando relacion di cliente y continuando pa mehora nos ofrece, Prestige Vacations Aruba a establece su mes como e go-to vacation rental pa turistanan cu ta bishita Aruba.

Prestige Vacations Aruba ta mira pa adelanta cu confiansa, expandiendo su servsio pa ofrece un vacantie personalisa pa famianan, parehanan, y grupo di amigonan. Pa honora e logra aki, e team

a celebra cu un bolo festivo, simbolisando e colaboracion y confiansa cu a sigui pa e compania durante e aña.

Pa mas informacion tokante Prestige Vacations Aruba, bishita [prestigevacationsaruba.com](http://prestigevacationsaruba.com)

Prestige Vacations Aruba Prestige Vacations Aruba ta ofrece vacation rentals luhoso y personalisa na nos isla Caribeño di Aruba. E compania a funda cu e mission di ofrese turistanan un vakantie exclusivo, comfortabel y inolvidabel den uno di e destinashon mas demanda riba mundo.

English:  
Prestige Vacations Aruba Celebrates 40,000 Bookings! Aruba, March 4 – Prestige Vacations Aruba, a luxury vacation rental company, is proud to announce a significant achievement: 40,000 bookings. This milestone marks an important step in the company's growth and reinforces its position as one of the leaders in vacation rentals in Aruba for tourists seeking a premium experience in the Caribbean. "This achievement is a reflection of the dedication and hard work of our team, and also of the trust and loyalty of our valued clients. We are incredibly grateful for the ongoing love and



enthusiasm we continue to receive," said Alan Riley, CEO of Prestige Vacations Aruba. "We look forward to providing more people the opportunity to experience the stunning beauty of Aruba and to give them an unforgettable vacation."

Prestige Vacations Aruba, with many years of experience in tourism and the real estate market in Aruba, focuses on helping you find the perfect vacation rental property for any need, whether it's a beachfront condo, a condo near the beach, a luxurious villa, or an exclusive house. Since 2007, Prestige Vacations Aruba has offered its distinguished clients a unique and unforgettable experience, making every stay truly special.

The success of Prestige Vacations Aruba can be attributed to the excellent experience it offers, with various luxurious units, personalized service, and exclusive access to some of the most beautiful locations on our island. By strengthening customer

relationships and continuing to improve its offerings, Prestige Vacations Aruba has established itself as the go-to vacation rental for tourists visiting Aruba.

Prestige Vacations Aruba looks ahead with confidence, expanding its services to offer personalized vacations for families, couples, and groups of friends.

To celebrate this achievement, the team marked the occasion with a festive cake, symbolizing the collaboration and trust that has sustained the company throughout the years.

For more information about Prestige Vacations Aruba, visit [prestigevacationsaruba.com](http://prestigevacationsaruba.com).

Prestige Vacations Aruba offers luxurious and personalized vacation rentals on our Caribbean island of Aruba. The company was founded with the mission to provide tourists with an exclusive, comfortable, and unforgettable vacation in one of the most sought-after destinations in the world.



## FOR SALE FOR MUSIC COLLECTORS

Coleccionista ta bende su colleccion di Longplays, singles, 78, cassettes & CD,s, los by choices

Lista di inventario disponible via email Email"josephr@setarnet.aw"

5972155



# Bonaire ta Apela na CARICOM pa Sosten kontra Re-Kolonisashon



Bridgetown, Barbados – E delegashon di Bonaire a tene reuniónnan bilateral ku lidernan di CARICOM durante e 48 Reunión Regular di CARICOM di Hefenan di Estado na Barbados pa diskuti e kaso urgente i ku a empeora di Bonaire, unda e pueblo nativo ta siendo marginalisa riba su propio isla.

E delegashon ta ekstende su felisitashonan sinsero na e Honorable Prome Minister di Barbados, Mia Amor Mottley, pa su apuntashon komo Presidenta di e Komunidad Karibeña (CARICOM). Bonaire ta rekonosé su liderazgo firme den avansá integrashon regional i aborda desafionan kritiko ku ta enfrenta e region di Karibe.

E delegashon a hasi un apelashon direkto i urgente na lidernan di CARICOM pa para den solidaridat kontra e re-kolonisashon di Bonaire—un realidat alarmante den Karibe den Siglo 21.

Despues di disolushon di e Antia Hulandes na 2010, Bonaire a wordu ilegalmente integra den e konstitushon Hulandes bao di kondishon desigual, sin konsentimentu di su pueblo. Desde e momento ey, e poblashon nativo a disminui drástikamente, di mas ku 80% prome ku 2010 te menos ku 32% awe. E bahada aki ta wordo impulsá prinsipalmenti pa politika di permití inmigrashon sin restriksion di siudadanonan Hulandes Oropeo, ku ta haña derecho di vota den elekshonnan lokal i referenduman despues di 90 dia despues di nan yegada. Mas ahinda, Papiamentu—idioma nativo di e isla— a wordo remplasá pa Hulandes komo e idioma prinsipal di instrukshon den skol, amenasando sobrevivensia di kultura, identidad i existencia di Bonerianonan.

Pa reakshona na e krisis aki, Bonaire ta hasi yamada na CARICOM pa

tuma akshon kolektivo, similar ku e resolushon ku a wordo adoptá na e di 97 Seshon Ordinario di e Parlamento di MERCOSUR den December 2024, ku a deklara sosten pa re-list di Bonaire komo un Teritorio Sin Propio Gobernashon bao di skrutinashon di e Komité Espesial di Deskolonisashon, C24 di Nashonan Uni. MERCOSUR ta konsisti di e paisnan: Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Panama, Peru, i Surinam. "Mientras CARICOM ta kontinuá adopta solidaridat regional, risibiendo Korsou komo miembro asosia den 2024 i ta konsiderando St. Maarten Hulandes pa e mesun status e anja aki, nos ta urgí CARICOM pa tuma un posishon pa Bonaire i sostene su luga hustu legitimo riba lista di Territorionan-Sin-Propio-Gobernashon" e delegashon di Bonaire a enfatisa.

Boneiru ta mirando ansiosamente direkshon di e liderazgo di honorabel Prome Minister Mia Mottley i CARICOM pa segura ku e pueblo di e isla resibi protekshon internashonal ku nan merese.





# Record di promocion na Aruba Marriott

ORANJESTAD, 6 di maart 2025: Aña 2024 Aruba Marriott a conoce un record den promocion pa su asociadonan. Cada promocion ta significa un oportunidad nobo pa siña pero alabes un oportunidad nobo pa e profesionalnan den comunidad por solicita. Danzill Colina ta encarga pa supervisa e departamento di Housekeeping. Nan trabou ta pa garantisa cu tur e huespednan ta haya un camber limpi. Ademas nan ta haci nan maximo esfuerso pa tene e demas areanan limpi y nechi. Cada propiedad di Aruba Marriott tin característica unico, na Ocean Club ta cu nan tin “repeat owners” cu ta bishita e propiedad cada dos of tres biaha pa aña. Tin biaha nan sa keda maximo tres luna pasobra nan ta encanta e servicio cu Aruba Marriott tin pa ofrece. E promocion cu el a ricibi tabata algo cu e tabata trahando duro p’e. P’un tempo caba nan tabata bis’e cu e ta manera un supervisor door cu e ta cla pa cualkier situacion di emergencia. Danzill lo recomenda pa traha na Aruba Marriott si bo tin pasion pa loke bo ta traha mirando cu e ta un compania cu ta laga bo crece. E mes a inicia como un “Front Desk Agent” y awo e ta “Housekeeping Supervisor.”

Jude de Windt ta traha den e area di “Recreation” na Surf Club. Na Aruba Marriott e ta traha cu e huespednan, manteniendo e area di pool y garantizando cu tur e mashinnan tin serbete. Ademas e mester por garantisa cu si e huesped mester di algo e por yuda yega na un solucion. Loke ta haci Aruba Marriott special, segun Jude de Windt, ta cu na Aruba Marriott semper tin espacio pa su asociadonan por sigui crece, sea ta fisicamente, mentalmente of spiritualmente. Di e manera aki nan ta crea diferente habito cu ta na nan bienestar. E promocion cu Jude de Windt a ricibi a pone cu el a haya un otro experiencia y pa siña mas. E lo recomenda pa traha na Aruba Marriott pasobra e compania ta duna un espacio pa crece.

Alexsander Figaroa actualmente ta e “Quality Supervisor” na Aruba Marriott. Su trabou ta encera cu e mester traha cu hopi departamento, mas tanto operacion pa asina mehora e servicio brinda na e huespednan. Tur dia ta traha hunto cu e demas lidernan pa duna e miho servicio posibel na e huespednan y laga nan sinti nan cas. Aruba Marriott

ta duna un sentimento di famia. E asociadonan ta pasa asina tanto tempo hunto cu nan ta sinti nan mes na cas. Nan semper ta traha cu un bon actitud, curason y cu un sonrisa. Aruba Marriott ta brinda e oportunidad pa ta su mes, eherce su trabou y sigui crece. E promocion cu el a ricibi aña pasa a impact’e den hopi manera. E ta sinti cu tur cos den bida a aline. Alexsander Figaroa a expresa cu e ta sinti mas alegre y saludabel den su estilo di bida danki na e hermentnan cu Aruba Marriott ta brind’e. E ta recomenda tur hende pa traha na Aruba Marriott pasobra e ta un compania grandi y reconocirond di mundo. E ta un compania cu ta duna bo tur e hermentnan necesario, abo lo mester duna bo pasion y perseverancia pa bo yega caminda cu bo kier. Alexsander Figaroa a cuminsa den “Housekeeping” y awo e ta “Quality Supervisor”.

Tashonna Laird a inicia bisando cu Aruba Marriott ta hopi special p’e pasobra e ta compania grandi cu tin un compromiso cu su asociadonan y alabes ta duna nan bon beneficio. Aruba Marriott ta conta cu hopi beneficio pa su asociadonan y ta compronde e balans entre trabou y bida diario. Aruba Marriott ta hopi comprensivo. Nan tin programa pa a asociadonan crece y siña mas. E promocion cu el a ricibi aña pasa a dun’e un “extra boost” na e confiansa cu e tin den su mes. El a dun’e mas opcion pa sigui padilanti y a mustr’e cu no tin limite pa logro bo

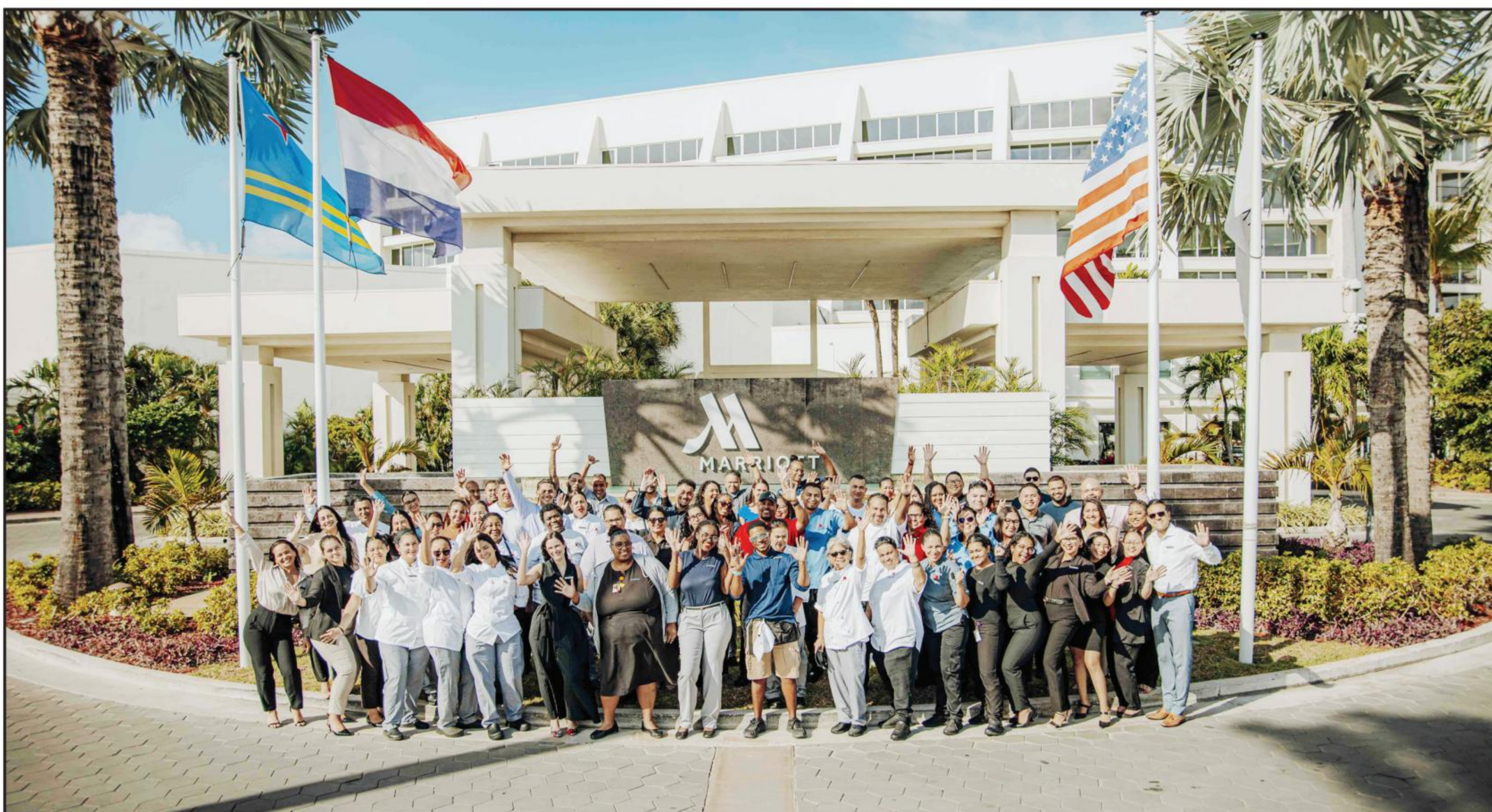
sononan. Tin nopi cos cu por sina den e posicion di - Guest Experience Expert. E ta duna mas chens pa bay dilanti den bida. E lo recomienda pa traha na Aruba Marriott, haya mas oportunidad y beneficio. E tin tres aña trahando cu Aruba Marriott y el a logra hopi caba. El a logra su cas y su auto.

Raisa Tromp, ta Sushi Chef na e Lobby di Aruba Marriott. Raisa Tromp ta esun encarga cu e sushi bar na Aruba Marriott. E tin cu mantene su coleganan contento pa nan por duna bon servicio na e huespednan. Loke ta haci Aruba Marriott special ta cu e ta un compania cu ta brinda hopi oportunidad. “Si bo ta un persona cu ta gusta bay dilanti, Aruba Marriott ta yuda bo den esey”, asina el a comenta. E promocion cu el a ricibi tabata uno hopi positivo, no unicamente financieramente sino tambe door di e trainingnan. Nan ta haya training pa dirigi y tambe culinario. Raisa Tromp ta recomenda pa traha na Aruba Marriott si bo ta un hende cu ta gusta bay dilanti mirando cu e compania ta ofrece training y curso. Ademas pa loke ta trata e area culinario, cada tanto luna nan ta trece diferente chef for di afo pa haya sa mas tocante e innovacionnan cu tin den e mundo culinario.

Ryan Rampersaud, Director of Casino Operations pa Stellaris Casino, su trabou ta encera pa dirigi e operacion di e casino y garantisa e satisfaccion di e clientenan. Stellaris Casino ta un di e casinonan di mas grandi na Aruba, pues tin hopi local y turista ta bishit’e. Ryan Rampersaud su trabou ta pa tur cos den e casino bay bon for di yegada te cu nan salida. Loke ta haci Aruba Marriott special ta cu e ta un compania cu ta

cuida su asociadonan. Nuebe aña pasa Ryan Rampersaud a cuminsa su carera na e hotel como “Assistant Manager” y awo e tin un rol mas grandi. Aña pasa el a ricibi un promocion, Ryan Rampersaud ta conta cu e semper a aspira pa crece. E promocion tabata un motivacion pa e sigui crece pa su famia y su yiunan. Sin duda, e lo recomienda pa traha na Aruba Marriott mirando cu e ta un di e companianan di hospitalidad di mas grandi na mundo. E ta di pensamiento cu si bo tin un pasion pa duna servicio, Aruba Marriott ta un di e companianan miho den esaki.

Na aña 2024 Aruba Marriott a conoce un total di 245 promocion interno pa e asociadonan. Luzdary Patterson-Leest a indica cu esaki tabata oportunidadnan cu a presenta pa e asociadonan por a subi di posicion of cambia di carera den e mesun departamento. Tur aña e oportunidadnan aki ta presenta sinembargo aña 2024 tabata un record. Tin di e asociadonan cu tabata den nan funcion pa hopi aña pero tabatin wowo pa un reto nobo. Hopi asociado di Aruba Marriott tin meta grandi pa nan carera pues e sentimento ta uno cu ta sigui den 2024 unabes cu nan a haya e oportunidad pa crece. Aruba Marriott a haci algun cambio den algun titulo por ehempel awo tin “Guest Experience Expert” cu ta encera e posicion di “Front Desk Agent” y “Rooms Controller” cu awo ta uno. Esaki a pone cu e asociado por experiencia cada area di Front Office. Esaki ta haci cu tin mas oportunidad pa join e departamento. Cu cada promocion, ta habri mas espacio pa hende solicita. Tin diferente posicion habri, esunnan interesa por solicita na [marriott.com/careers](http://marriott.com/careers). Riba e website por mira tur posicion disponibel y aplica.





# Mas cu 1000 publicacion riba e repositorio di University of Aruba!



publicacion di resultado di investigacion di e investigadonan di University of Aruba! Publicacion number 1000 tabata di Hannah Meijer, cu a presenta un poster tocante Colaborando riba tareanan publico den di Reino Hulandes durante e Dutch Caribbean Research Week na november 2024.

University of Aruba Research Center ta orguyoso di anuncia cu University of Aruba's Repository tin mas cu 1000 publicacion awor! A lansa e repositorio, un archivo accesibel, unda por aloca tur documentacion, na september 2024. Esaki a crece rapidamente den e lunanan pasa, danki na e adiconnan di

E board of Trustees di University of Aruba a duna Research Center e tarea di aumenta e visibilidad substancial di e resultadonan di e investigacionnan di e instituto. E repositorio ta un di e maneranan cu nos por ehecuta e mision y demostra e experticio academico di University of Aruba.



Ademas, e repositorio ta promove acceso na resumen y traduccion di articulo cientifico, cu ta haci e articulonan cientifico mas facil pa lesa! Algun ehempel ta e investigacionnan tocante social work, sostenibilidad (por ehempel seawater

refineries of aloe vera ) y idioma. Mas resumen y traduccion ta na caminda! Bishita e repositorio y explora e investigacionnan cu tin na disposicion! Si bo tin cualkier pregunta of bo kier haya mas informacion, tuma

contacto cu Research Center (research@ua.aw)! Bo por suscribi pa e Research Center's monthly newsletter pa ricibi cualkier update y e ultimo noticianan tocante investigacion. Bo por cuminsa cu e January newsletter!

## NA MACUARIMA UN HOMBER A CAY FOR DI TRAPI Y A HAY'E BENTA ABAO SANGRANDO PROFUSAMENTE!



Diaranson atardi a drenta informe di cu un persona a cay for di trapi y ta benta abao sangrando na Macuarima, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans a bin compronde cu famia mes

ta riba caminda hibando e hospital pero mirando con drue e trafico ta nan a para na e pompstation y ta wardando ambulans. Den un rat'i ora ambulans a yega y enberdad e victima tabata sangrando profusamente e personal di

ambulans mesora a atende e victima y a transporte pa hospital. E paramediconan a informa e famia cu otro biaha pa laga e personal di ambulans mes transporte pa hospital.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo di Merdia - March 07, 2025

|  |   |  |   |  |   |
|--|---|--|---|--|---|
| <div></div> <div>Sorteo # 4557</div> <div>3442</div> <div>6976</div> <div>1023</div> <div></div> <div>X3</div> <div></div> <div>Sorteo # 4557</div> <div>7149</div> <div></div> <div>X2</div> <div></div> <div>Sorteo # 2613</div> <div>5584</div> <div></div> <div>Sorteo # 4557</div> <div>0240</div> <div>Acuario</div> <div></div> <div>Sorteo # 1431</div> <div>373</div> <div></div> <div>X2</div> | <div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> <div><div>Joker</div><div>Letter</div><div>Proximo Jackpot</div></div> <div>170.000,-</div> | <div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 8,00</div> <div><div>Proximo Jackpot</div></div> <div>79.000,-</div> | <div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl. 50,00</div> <div>0 x Afl. 15,00</div> <div><div>Mega Ball</div><div>Proximo Jackpot</div></div> <div>260.000,-</div> | <div></div> <div><b>Afl. 360.000,-</b></div> | <div></div> <div>Sorteo #</div> <div></div> |
|--|---|--|---|--|---|



## CHAUFFEUR NO TA REGULA VELOCIDAD NI MANTENE DISTANCIA Y TA BAY DAL TRAS DI AUTO SU DILANTI NA MEIVELD



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Meiveld,



mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada na e sitio a bin compronde cu aki chauffeur di un Mitsubishi Lancer no a regula su velocidad ni mantene distancia di e

Toyota Innova su dilanti y a bay dal tras di esaki.

E impacto a causa basta danjo material. Afortunadamente ni gun persona a resulta herida.

## Dalmento despues di draaimiento door di hobennan na Brazil



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente na Brazil, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e muchanan hoben di school tabata draai drift auto y na dado momento a perde control bay basha muraya di cas abao.

**Clasificados**

**CLASSIFIEDS**

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**

**SOLO**  
De Pueblo

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci"

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta  
participa fayecimento di:

Hildo Theodoor Dabian

Mihor conocí como "Haime"  
Fundador di Shahai Take Away  
29 Mei 1941 - 3 Maart 2025

Na number di su Esposa:  
Yvonne Dabian-Lee

Yiunan:  
Haime jr. & Jane  
Sharuska & Emile

Nieto(a)nan:  
Haischel y Senna  
Edann y Lyanne  
Jayen y Laureenne  
Thiani  
Thaliza

Rumannan na bida:  
Violeta Wester Dabian y famia,  
Evi Dabian y famia

Sua y cuñanan bida:  
Tai Fung Lee  
Tai Hein Bernardo Lee & Anna Lee-Werleman,  
Tai Kong Hypert Lee & Salome Lee-Webb,  
Sra. Viuda Olga-Lee Hernandez  
Tai Foo Ramon Lee & Maria Lee-Croes  
Sra. Viuda Rubia Werleman-de Palm

Subrino, subrina, nan yiunan y famia, primo y primanan, su ihanan, amistades,  
bisiñanan, conocirnan y demas famia.

Manera famia:  
Magaly Marmolejos

Empleadonan di Shahai Take Away

Miembronan di Papa Haime's Domino team

Acto di despedida:  
Dialuna 10 di Maart 2025  
Immaculada Concepcion, Santa Cruz  
Condolencia: 1:00 pm pa 3:15 pm  
Palabra y Despedida: 3:15 pm pa 4:00 pm  
Respons: 4:00 pm

Nos ta gradici y aprecia e convivencia, sosten y e apoyo ricibi, pero nos  
ta lamenta cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun  
famia of ser kerí.

Na lugar di flor, ta gradici di antemano pa haci un donacion  
pa Cas Marie.

Lo tin un box disponibel den misa.



SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   | 3 | 6 |   |   |   |   |   |
|   | 7 |   |   | 9 |   | 2 |   |   |
|   | 5 |   |   |   | 7 |   |   |   |
|   |   |   |   | 4 | 5 | 7 |   |   |
|   |   |   | 1 |   |   |   | 3 |   |
|   |   | 1 |   |   |   |   | 6 | 8 |
|   |   | 8 | 5 |   |   |   | 1 |   |
|   | 9 |   |   |   |   | 4 |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 9 | 8 |   |   |   | 4 |   |
| 4 |   |   |   | 5 |   |   |   |   |
|   |   |   | 7 | 1 |   |   |   | 9 |
|   |   |   |   |   |   | 8 |   | 1 |
|   | 5 | 8 |   |   |   | 4 | 7 |   |
| 6 |   | 3 |   |   |   |   |   |   |
| 5 |   |   |   | 7 | 1 |   |   |   |
|   |   |   |   | 4 |   |   |   | 2 |
|   | 7 |   |   |   | 9 | 1 |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 5 | 3 |   |   |   |   |   |
| 8 |   |   |   |   |   |   | 2 |   |
|   | 7 |   |   | 1 |   | 5 |   |   |
| 4 |   |   |   |   | 5 | 3 |   |   |
|   | 1 |   |   | 7 |   |   |   | 6 |
|   |   | 3 | 2 |   |   |   | 8 |   |
|   | 6 |   | 5 |   |   |   |   | 9 |
|   |   | 4 |   |   |   |   | 3 |   |
|   |   |   |   |   | 9 | 7 |   |   |



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## NOS TUR MESTER DUNA CUENTA DILANTI DI DIOS ORA NOS MURI

Asina anto, cada un di nos lo duna cuenta di su mes na Dios. ( Romanonan 14:12).

Pasobra nos tur mester parece dilanti e tribunal di Cristo, pa cada un wordo recompensa pa su hechonan den e curpa, segun loke e a haci, sea bon of malo.( 2 Corintionan 5:10).

Ningun hende no por representa otro dilanti di Dios, pasobra salvacion ta personal, ta esun cu kere lo ta salba, ma esun cu no kere ta condena caba, pasobra e no a kere den e Yiu unigenito di Dios.

Awor no ta existi asunto di kere parcialmente, pasobra Dios conoce curason di tur hende, y ningun hende no por

ganja Dios, ni tampoco haci bofon di Dios.

Pesey e palabra di Dios ta bisa, cu hopi cu lo bisa Senyor, Senyor, y Senyor lo bisa bay for di mi haci dor di maldad nunca mi a conoce bo.

Tampoco no tin asunto di conoce Senyor y sigi biba manera nos kier, cargando e nomber di Senyor pero no agrada Senyor cu nos bida, den un palabra bisa bibando con cu ta, pasobra Senyor kier pa nos ta prepara pa su binida. Wak kico a sosode cu e cinco birgen cu no a percura pa nan tin azeta den nan lampi, y laga nos perservera, biba corecto y prepara y no trata Dios con cu ta.

E palabra di Dios ta bisa:

Esun cu persevera te na fin esey lo ta salba. ( Mateo 24:13).

Despues cu un hende muri, no tin nada mas cu por wordo ahusta den su bida, dilanti di Dios, ni maske cuanto oracion, wordo haci, ni maske cuanto nos papia, grita of lamenta, toch nada por wordo haci, pasobra cada ken tin cu duna su cuenta dilanti di Dios.

Hopi hoben ta pensa awel mi mayornan ta Cristian, awel ami ta cla pasobra mi mayornan ta haci oracion pa mi, esey ta berdad hoben, bo mayornan ta

stima bo, pero abo mester kere y tin un relacion intimo cu Cristo Hesus, pasobra cada ken mester duna cuenta na Dios pa nan mes.

Pesey como mayor nos mester, lanta nos yuinan den e Palabra di Dios, pa nos yuinan conoce e seriedad di salvacion, y e displina di Dios, y na grandi nan mes mester percura pa keda riba e caminda di Dios.

Si nos muri den Cristo Hesus nos lo lanta den Cristo Hesus, pasobra tur hende mester pasa dilanti e tribunal di Cristo, sea pa bida eterna den Cristo celebrando Victoria hunto cu Cristo y e angelnan, of yorando den decepcion y derota huntu cu diabel y su compinche nan.

Tene cuenta cu segun Lucas 16:19-31 ningun hende cu drenta cielo,

no tin contacto cu esnan den fierno, ni esnan den fierno no tin contacto cu esnan den cielo, ni tampoco ningun di nan por tin contacto cu esnan cu ta riba tera, no tin cuenta di hiba respondi, tur locual hende mester haci ta scucha, y kere den Cristo ora nan ta na bida.

Y ora nan muri nan famianan por tin sigur cu na a sosega na pas, tin hende ta hanja un chens cu den ultimo momento nan lo entrega nan bida na Cristo Hesus, esey ta sosode segun Dios permiti, pero no ta tur ta hanja e oportunidad ey, pesey no laga Cristo un banda ora bo ta na bida.

Pasobra segun bo biba, bo ta wordo hustifica, of bo ta wordo condena.

Hende ta destina pa muri un biaha so y despues di esaki ta bini huicio.

## Oracion di dia

### Un feliz dia yena di hopi fe y speransa den nos bon Dios

"...sino conta e generacion venidero: esta gloria di Señor, su poder, ye cosnan milagroso c'El a haci." ( Salmo 78, 4bc) E Evangelio di awe ta cuadra, manera semper, tempo cu ami tabatamucha. Mi mayornan semper tabata educa mi tocante di Dios, Cristo Hesus y Spirito Santo. Y un Bijbel no tabata haci falta. Haci oracionta cos di tur dia. Y sin falta bishita e cas di Dios.

Awendia nos ta ripara e generacion di awo, no tin mucho balor pa cu Dios. Pero anos a sigui conta nos yuinan tocante di Dios manera nos grandinan a haci? Anos a siña e hubentud tocante e milagronan y sacrificio cu Cristo Hesus a haci? Of di e donnan cu Spirito Santo tinpa nos? Y anos a tene man di nos yuinan, hibando nan, tur siman, pacas di Dios pa scucha su Palabra? Ban sigui cu e bunita custumber cunos grandinan a haci. Ban sigui hiba e futuro generacion ariba e caminda cu Cristo Hesus a traha pa nos. "...pa nan tambe confia den SEÑOR, no lubida Dios su obranan grandi..." (Sal 78, 7) Oracion: Señor mi Dios motiva mi y guia mi, cu yudansa di Spirito Santo, ariba mi responsabilidad pa conta y educa e generacion nobo di

Bo Maraviya.

Y inspira nan pa nan sigui conta na e siguiente generacion.

Amen.

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y lihe



Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447